

يعاميم

162

الشعر الديني والتفسير في
القرون الوسطى

المحرّر: يثير عديفيل



معهد بن-تسفي
لدراسة الجاليات اليهودية في الشرق

5 في هذا العدد

شمعون فوغل
وموشيه لافي

افتتاحيات بأسلوب "تبارك" ونظرة جديدة على
العلاقات بين الشَّعر الديني والمدراش في أدبيات

11 من الجنيزة القاهرية

أوري إربليخ وآفي شميدمان

صيغة دعاء الطَّعام في راتبي الصَّلَاة (سيدور)

57 للحاخام سعديا غاؤون والحاخام شلومو بن ناتان

أمير مزور

الرَّمبام في تفسير القرآن لأبي حيَّان الغرناطي

يهوشع بلاو

العربية-اليهودية في "دلالة الحائرين" للرَّمبام:

91 مباحث لغوية

أرييه تسوريف

الأيام الأخيرة من حياة داود في تعليق يافيت

125 بن علي: الدوافع وراء السياسة

مبخائيل أربليخ

أبناء الغرب: ثلاثة أوصاف لأرض إسرائيل المقدسة

159 ومجتمعاتها في العقد الثاني من القرن الثالث عشر

روني رابخ

ذكر اليهود في كتاب جارسيا دي أورتا عن التَّباتات

181 الطَّبية في الهند

شهادة

نمرود م. غعتون

معلومات جديدة عن زيارة مبعوثي الخليل

209 لجالية بايون في فرنسا (١٧٦٨)

في ذكراهم

حاغاي بن شماي

225 يهوشع بلاو رحمه الله

تتناول مقالات هذا العدد من «بعاميم» الشَّعر الدينيّ (اللييتورجيا) وتفسير القرون الوسطى. في المقال الافتتاحي، يناقش شمعون فوغيل وموشيه لافي وحدات المباركة-الوحدات الافتتاحية التي تبدأ بعبارة "يتبارك اسم الله"، وتناقش تسابيح الله على ضوء علاقتها بقسم المدراس أو القسم التَّأويلي الذي تردُّ في مُستهلِّه كمقدِّمة له. تُشير دراسة هذه الوحدات-معظمها في فقرات من الجنيزة التي تُدرس هنا لأوَّل مرَّة-إلى صلات أسلوبيَّة ومضمونيَّة مع الصَّلَاة والتَّهليل. يبدو أن هذه الوحدات راوحت بين سياقات الأداء في الكنيس وبين الصِّياغة الأدبيَّة في المؤلفات المدراسيَّة في صيغها المتأخِّرة. تُوضِّح العمليَّات التي يرصدها هذا المقال التَّغيُّرات الأساسيَّة التي حدثت في الأدب الرِّبانيّ في الشرق خلال القرون الوسطى، وعلى رأسها تحول النِّظام الأدبي اليهودي من الأدب المدراسي-السُّلمودي الجماعي إلى مفهوم الكتاب والمؤلِّف التَّمثِّل في الأعمال الفرديَّة العظيمة في نهاية فترة الجاؤونيم.

د. شمعون فوغل، مركز دراسات الجنيزة، جامعة حيفا.

skfogel@gmail.com

د. موشيه لافي، مركز دراسات الجنيزة، وقسم التاريخ اليهودي
والتَّوراة، جامعة حيفا

moshe.lavee@googlemail.com

عندما نزمع دراسة دعاء الطَّعام فنمَّة أهميَّة كبرى لراتبي الصَّلَاة (سيدور) القديمين: سيدور الحاخام سعيد الفيومي (سعديا غاؤون) وسيدور الحاخام شلومو بن ناتان. في هذا المقال، يفحص أوري إرليخ وآفي شميدمان صيغة دعاء الطَّعام وفقاً لجميع الشَّواهد النصيَّة المعروفة لهذين التَّرتيبين. عرض المؤلِّفان الصِّيغة الأصليَّة التَّقريريَّة لكلِّ ترتيب، وأشارا إلى الاختلافات الرُّئيسيَّة بين التَّرتيبين، وناقشا آثارها.

أوري إرليخ، قسم الفكر اليهودي، جامعة بن غوريون.

ehrich@exchange.bgu.ac.il

د. آفي شميدمان، قسم تاريخ الشَّعب اليهودي، جامعة بار إيلان.

shmidman@gmail.com

يتناول مقال أمير مزور تفاصيل من سيرة حياة موشيه بن ميمون (الرَّمبام) كما تظهر في مصدر إسلامي لم يخضع للبحث والنَّاقشة من قبل فيما يتعلَّق بالرَّمبام، وهو شرح القرآن لأبي حنَّان الغرناطي

(1256-1344). يُعالج المقال الطَّرِيقَةَ التي يختار بها المفسِّر المسلم تقديم الرَّمبام، وفي سياق المعلومات التي أوردتها مؤلِّفون مسلمون آخرون عنه.

د. أمير مزور، جامعة حيفا.

amir.mazor@mail.huji.ac.il

تعرض مقالة يهوشع بلاو بعض التَّعليقات اللغويَّة على النَّصِّ الأصلي لكتاب دلالة الحائرين. تفتُرُ بعضُ هذه الملاحظات فهمًا مختلفًا للنَّصِّ (على سبيل المثال، ص 168 س 2؛ ص 192، س 5)، أو قراءة مختلفة له (مثل ص 133 س 14؛ ص 228، س 23). تتناولُ المقالة أيضًا الأسلوب الشَّخصيَّ للرَّمبام على سبيل المثال، الاستخدام الواسع لضمائر الإشارة (ص 5، س 2)، وأثر اللُّهجة الأندلسيَّة (على سبيل المثال: إذ، ص 189، س 13). والاستخدام للموس للام التَّعريف (ص 177، س 22). تُعالج كثير من هذه التَّعليقات خصائص العربيَّة الوُسطى (العربيَّة-اليهوديَّة)، بما في ذلك التَّصحّيات الوهميَّة (ص 304، س 23).

يهوشع بلاو (أستاذ فخري). دَرَسَ في قسم اللُّغة العربيَّة وآدابها بالجامعة العبريَّة في أورشليم، كان الرِّئيس السَّادس لمجمع اللُّغة العبريَّة، والحائز على جائزة إسرائيل للعام 1985.

يُعرف يافت بن علي بميله إلى تحليل الدِّوافع النَّفسيَّة للشَّخصيَّات التَّوراتيَّة. يتناول آرييه تسوريف الطَّرِيقَةَ التي يحلل بها يافت سلوك النَّبيِّ، وأحواله النَّفسيَّة في الأيَّام الأخيرة لحكمه: علاقته بأبنائه، مقارنته لمسألة وراثة الحكم، وعلاقته مع يُوَاف بن صروية. تُقارن خُلاصة أفكار يافت بآراء المفسِّرين اليهود في القرون الوسطى، والمفسِّرين المسيحيِّين، والعلماء المعاصرين.

د. آرييه تسوريف هو زميل بحث في قسم الدِّراسات التَّوراتيَّة في جامعة تلَّ أبيب.

arye.zoref@mail.huji.ac.il

تتناول مقالة ميخائيل إرليخ ثلاثة أوصاف لفلسطين ومجتمعاتها كتبها شموئيل بن شمشون ومناحيم هحبروني، ويهودا الحريزي خلال العقد الثَّاني من القرن الثَّالث عشر. مَبَّرُ ثلاثتهم بين المجتمعات اليهوديَّة الموجودة في المدن السَّاحليَّة التي حكمها الصَّليبيُّون، وبين المجتمعات في المناطق الدَّاخليَّة التي كانت تعيش تحت الحكم

الأيوبي. تجاهل الأُولان مجتمعات السَّاحل ولم يروا فيها مصدرًا موثوقًا للتَّقاليد المقدَّسة الإسرائيليَّة، بينما وصف الحريري مجتمع عكا بكلماتٍ قاسية بسبب موقف حاخاماتها من الرَّمبام. يُحاضر د. ميخائيل أرليخ في قسم دراسات الشَّرْق الأوسط في جامعة بار إيلان.

michael.ehrlich@biu.ac.il

كان غارسيا دي أورتا (1501-1568) طبيبًا يهوديًا عاش في البرتغال كـ «مسيحي جديد» (من المُكرهين على اعتناق المسيحيَّة، الأنوسيم). هرب عام 1534 من أهوال محاكم التَّفتيش إلى غوا في الهند، حيث عاش لأكثر من ثلاثين عامًا حتَّى وفاته. وفي غوا أيضًا أخفى يهوديته. في عام 1563 نشر في غوا كتابًا عن الأعشاب الطَّبيَّة ومخدِّرات الهند. تحاول مقالة روني رايش التَّحقيق ممَّا إذا كانت هناك أيّ تلميحات إلى يهوديته في هذا الكتاب.

روني رايش أستاذ فخري، قسم علم الآثار، جامعة حيفا.

Ronny@research.haifa.ac.il